

des mondes, s'incarnera, dans sa colère, et les tuera, comme le Dieu qui porte la foudre frappe les montagnes.

41. Diti reprit : Je souhaite, seigneur, que mes deux fils soient mis à mort, non par un Brâhmane irrité, mais par Bhagavat dont la main est ennoblie par le Tchakra.

42. Le coupable qui est consumé par la malédiction d'un Brâhmane, non plus que celui qui épouvante les créatures, ne trouvent de pitié ni dans l'Enfer, ni parmi les êtres, quels qu'ils soient, au milieu desquels ils viennent à renaître.

43. Kaçyapa dit : A cause du repentir et de la douleur que tu éprouves de ta faute, à cause de ton retour soudain à la raison, de ta profonde révérence pour Bhagavat, et de ton respect pour Bhava et pour moi,

44. Parmi les fils de ton fils, il naîtra un sage estimé des gens de bien, un sage dont on chantera la gloire pure, égale à la gloire de Bhagavat.

45. Pour imiter sa vertu, les gens de bien purifieront leur cœur par la bienveillance et par la pratique des autres devoirs, de même qu'on emploie des moyens divers pour rendre à l'or son éclat.

46. Le Dieu par la faveur duquel est purifié cet univers qui vient de lui, Bhagavat, le témoin des âmes, sera satisfait de se voir l'objet exclusif de la contemplation d'un tel sage.

47. Cet homme magnanime, exclusivement dévoué à Bhagavat, plein de majesté, le plus grand entre les grands sages, après avoir reçu Vâikunṭha dans son cœur purifié par une dévotion toujours croissante, abandonnera ce monde.

48. Chaste, vertueux, semblable à une mine de qualités, content du bonheur des autres, souffrant de leur malheur, n'ayant pas d'ennemis, il dissipera le chagrin du monde, comme l'astre de la nuit enlève la chaleur de la saison brûlante.

49. Le fils de ton fils verra le Dieu aux yeux de lotus, qui a la pureté extérieure et intérieure, qui prend diverses formes suivant le désir de ceux qui lui sont dévoués, qui est l'ornement de la belle Çrî, et dont le visage brille de pendants d'oreilles étincelants.